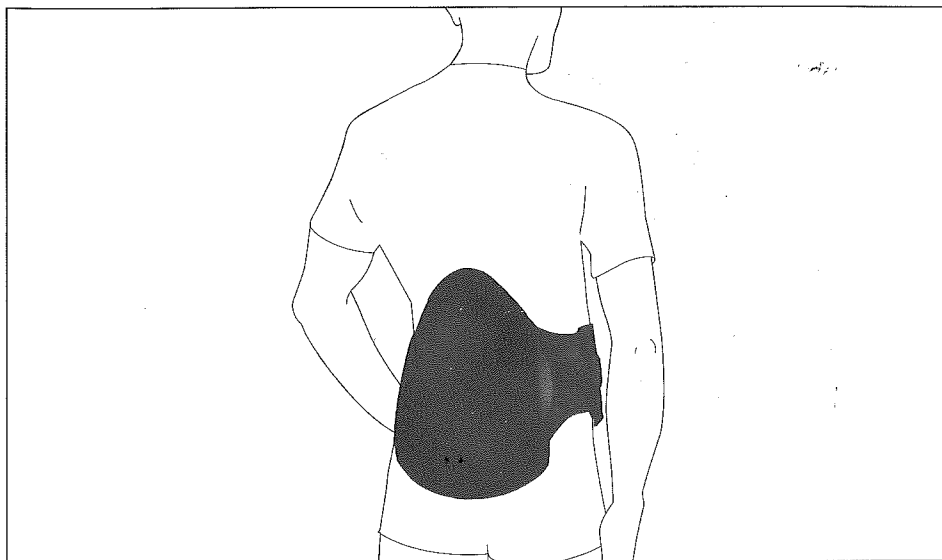




50R319=627 Multi 627

50R319=631 Multi 631

50R319=637 Multi 637

EN Instructions for Use 2

FR Instructions d'utilisation 4

50R319=627 Multi 627 / 50R319=631 Multi 631 / 50R319=637 Multi 637

Thank you for using this Ottobock device. The following information will help you fit and care for this device. Please review it before using this device and ask your physician, your healthcare provider, or your practitioner for clarification if needed.

Indications for Use:

Indicated for post-operative stabilization protocol following spina fusion, laminectomy/laminotomy, foraminotomy, laproscopic disk replacement, IDET procedures, multi-level decompression.

Warning

This device does not prevent injury and is not intended to reduce or eliminate the risk of injury.

Warning

Always consult with your physician or healthcare provider before making changes to the device.

Warning

Carefully read all instructions for use before using or fitting this device.

Warning

Proper rehabilitation and activity modification are also a part of a safe treatment program.

Warning

If you experience pain, swelling, or any unusual reaction, contact your physician or healthcare provider immediately.

CAUTION

This device is offered under order of a physician or other qualified healthcare provider.

CAUTION

This device is intended for single patient use and is not intended to be reused on a second patient.

Application Instructions

Please follow all prescribing physician's orders for frequency and duration of use

1. Adjust the size of the belt by sliding the lateral extensions to the desired size.
2. Remove the hook and loop barrier and secure the lateral extensions in place using the hook and loop fasteners within the lateral pockets.
3. Locate the handle on the left side of the device and fasten the handle near the pulley unit.
4. While standing in an upright position, hold the side panels apart, and center the back panel of the device along the spine just above the tailbone.
5. Wrap the left side panel to the front to position the front panel. Then wrap the right side panel on top of the left side panel to close. Attach both sides in front. Adjust the front or back panels as needed.
6. Pull the handle out and away from the pulley unit to reach desired compression and support. Place the handle on the fabric fastener band securely.

Cleaning and Care

Remove the rigid components. The rigid components can be wiped clean with a damp cloth. Softgoods can be hand washed in warm water (90°F - 110°F or 32°C - 43°C) with mild detergent. Triple rinse, squeeze and air dry. Avoid twisting the material to remove water.

Liability/Warranty

This device is warrantied for a period of 90 days. The manufacturer's warranty applies only if the device has been used under the conditions and for the purposes described. The manufacturer recommends that the device be used and maintained according to the instructions for use. Details of the warranty are also available at www.ottobockus.com.

Manufacturer's Limited Warranty

Otto Bock HealthCare, LP (Ottobock) warrants all of its devices, to the original purchaser, to be free from defects in materials and workmanship. This warranty applies, subject to normal wear and tear, when the devices are used as intended, without unapproved modifications, following all Ottobock instructions and requirements; and when they are fitted by or under the direct supervision of certified/licensed practitioners. This Limited Warranty does not cover device damage caused by accidents, neglect, misuse or operation beyond capacity, parts damaged by improper installation, substitution of parts not approved by Ottobock, or any alteration or repair by others that, in Ottobock's judgment, materially or adversely affect the device.

The duration of this Limited Warranty varies by product types and is effective from the date of delivery to the end-user. Please refer to www.ottobockus.com or call 800 328 4058 for questions. Ottobock's sole obligation under this Limited Warranty shall be to repair, replace, refabricate the device at no charge, or refund the cost of the device to the original purchaser, at Ottobock's sole discretion.

THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH ABOVE ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND ALL SUCH OTHER WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED BY OTTOBOCK. IN NO EVENT SHALL OTTOBOCK'S LIABILITY OF ANY KIND INCLUDE ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF OTTOBOCK SHALL HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH POTENTIAL LOSS OR DAMAGE.

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, thereby rendering the aforementioned limitation in applicable to certain original purchasers.

50R319=627 Multi 627 / 50R319=631 Multi 631 / 50R319=637 Multi 637

French

Merci d'utiliser ce produit Ottobock. Les informations ci-dessous vous aideront à bien appareiller votre patient et à prendre soin de cet article. Veuillez en prendre connaissance avant d'installer cette orthèse et n'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de plus amples informations.

Indications:

Indiquer dans le cas d'un protocole post-opératoire de stabilisation consécutive à une fusion spinale, à une laminectomie, à une laminotomie, à une foraminotomie et à une décompression multi-étagée.

Notice

Cette orthèse n'est pas conçue pour empêcher les blessures et n'est pas destinée à réduire ou à éliminer tout risque de blessure.

Notice

Consulter toujours votre médecin ou votre orthésiste avant de procéder à des changements sur votre orthèse.

Notice

Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser et d'installer cette orthèse.

Notice

Une réadaptation adéquate et des modifications apportées aux activités font également partie d'un programme de traitement sûr et efficace.

Notice

Si vous ressentez de la douleur, si vous remarquez de l'enflure (oedème) ou une réaction anormale, contacter immédiatement votre médecin ou votre orthésiste.

Prudence

Cet article est livré sur prescription médicale émanant d'un médecin ou d'un autre professionnel de la santé habilité.

Prudence

Cette orthèse est destinée à l'usage exclusif d'un seul patient et ne doit en aucun cas être réutilisée par un autre patient.

Mise en place de l'orthèse

Veuillez suivre scrupuleusement les consignes de votre médecin prescripteur en ce qui concerne la durée et la fréquence du port de l'orthèse.

1. Ajuster la ceinture en faisant glisser les extensions latérales pour obtenir la bonne taille. Retirer la protection velcro et positionner correctement les extensions latérales en utilisant les courroies Velcro qui se trouvent à l'intérieur des pochettes latérales.
2. Trouver la poignée du côté gauche de l'orthèse et positionner la près du système de poulie.
3. Tout en étant debout, veiller à tenir les côtés latéraux écartés et s'assurer que la partie postérieure de l'orthèse soit bien alignée avec le rachis juste au-dessus du coccyx.
4. Enrouler le côté gauche sur la partie antérieure (devant) de l'orthèse. Enrouler ensuite le côté droit sur la partie antérieure tout en vérifiant qu'elle chevauche la partie gauche pour pouvoir la fermer. Attacher les deux parties antérieures. Ajuster au besoin les parties antérieures et postérieures.
5. Tirer sur la poignée en s'éloignant du système de poulie, une fois la compression et le soutien souhaités obtenus, rabattre la poignée sur le support textile

Nettoyage et entretien

Retirer les éléments rigides qui peuvent être nettoyés en les essuyant avec un linge humide. Les éléments souples peuvent être nettoyés à la main dans de l'eau chaude (90°F-110°F ou 32°C-43°C) en utilisant un détergent doux. Rincer trois fois, essorer et sécher à l'air uniquement. Éviter de tordre les composants souples pour retirer l'eau.

Responsabilité/Garantie

Cet article bénéficie d'une garantie limitée du fabricant de 90 jours, à condition qu'il soit porté conformément aux indications et aux conditions d'utilisation telles que stipulées dans ce document. Le fabricant recommande que cet article soit porté et entretenu en respectant les conseils d'utilisation. Les détails complets concernant cette garantie sont également disponibles en cliquant sur ce lien www.ottobockus.com.

Garantie limitée du fabricant

Otto Bock HealthCare, LP (Ottobock) offre à l'acheteur initial une garantie sur tous ses articles contre tout défaut de matière et de fabrication.

Cette garantie est appliquée à condition que cet article, sous réserve d'une usure naturelle et porté dans des conditions normales d'utilisation, n'ait subi aucune modification non autorisée et que toutes les recommandations et conditions d'Otto Bock aient été respectées et remplies. Cette orthèse doit être installée par un(e) orthésiste diplômé(e) ou sous sa supervision. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages découlant du non-respect de ce document, causés par des accidents, par de la négligence, par une utilisation non conforme, par une modification non

autorisée, par un bris suite à une mauvaise installation, par des remplacements de pièces non autorisées par Otto Bock ou par toute autre modification ou réparation effectuée qui selon l'avis d'Otto Bock, affecteraient matériellement et négativement l'efficacité de l'article. La durée de cette garantie limitée varie selon les produits et prend effet le jour où l'utilisateur prend livraison de l'article.

Si vous avez des questions, cliquer sur le lien www.ottobockus.com ou téléphoner au 1 800 328 4058. L'unique obligation imposée par cette garantie limitée à Otto Bock et à sa seule discrétion, sera de réparer, de remplacer, de refaire cet article sans frais ou de rembourser l'acheteur initial.

LES GARANTIES EXPRESSES STIPULÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT CELLE SANS LIMITATION, TOUTE AUTRE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ DANS UN BUT PARTICULIER ET TOUTE AUTRE GARANTIE SIMILAIRE SONT AINSI REJETÉES ET OTTO BOCK DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE SERA EN AUCUNS CAS TENU RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. MÊME SI OTTO BOCK AVAIT ÉTÉ INFORMÉ D'UNE POSSIBILITÉ D'UNE TELLE PERTE OU DOMMAGE POTENTIEL.

